



E กษ ๐๒๐๔.๓/๖๑๕๕๖

บันทึกข้อความ

ร.๗/๑๓/๕๙

ส่วนราชการ สำนักบริหารทรัพยากรบุคคล ส่วนพัฒนาทรัพยากรบุคคล โทร ๐ ๒๒๔๑ ๓๐๖๔ ภายใน ๒๒๐๐

ที่ สบค. ๓๗๔๘

วันที่ ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๙

เรื่อง Indian Technical and Economic Cooperation (ITEC) Fellowships to CIRDAP Member Countries (CMCs) for 2016 - 17

ดำเนินการโดย ก.น. ๑๑
ผ่าน
ที่ วันที่ ๒๐๒๖/๒๐๓
รับ/ส่ง วันที่ ๒๕ มี.ค. ๒๕๕๙
๐.๘๘/๕๙

เรียน ผู้อำนวยการสำนัก ผู้อำนวยการกอง ผู้อำนวยการกลุ่ม

ด้วยสำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้มีหนังสือ กษ ๐๒๐๔.๓/ว ๑๕๕๖ ลงวันที่ ๔ มีนาคม ๒๕๕๙ ขอให้กรมพิจารณาแจ้งรายชื่อผู้แทนที่มีคุณสมบัติเหมาะสมสมัครเข้ารับทุนการฝึกอบรมหลักสูตรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง ณ สาธารณรัฐอินเดีย โดยรัฐบาลอินเดียจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับบัตรโดยสารเครื่องบิน ค่าลงทะเบียน ค่าที่พัก รวมทั้งเงินสำหรับใช้จ่ายระหว่างการฝึกอบรมในอัตราเดือนละ ๒๕,๐๐๐ รูปี ตามรายชื่อหลักสูตร ดังนี้

๑. Communication skills in English and Promotion of Micro, Small and Medium Enterprises (EPMSMEs)

๒. Participatory Rural Development Planning and Management of Rural Development Programme

๓. Climate Change and Sustainability

๔. SMEs Financing : Approaches and Strategies (SMEFAS)

๕. International Training Programme on Solar Energy Technologies and

Applications

๖. Diploma Course in Development Journalism for Non-aligned and other Developing Countries

๗. Energy and Water Use Efficiency

๘. Planning and Promotion of Agro and Food Enterprises (PAFE)

๙. Training of Trainers in Entrepreneurship and Skill Development (TOTE-ESD)

๑๐. Renewable Energy and Energy Efficiency

๑๑. Integrated Approach towards Sustainable Development

คุณสมบัติผู้รับทุนฝึกอบรม มีดังต่อไปนี้

๑. มีอายุระหว่าง ๒๕ - ๔๕ ปี

๒. มีประสบการณ์ในการปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องอย่างน้อย ๓ ปี

๓. มีความรู้ด้านภาษาอังกฤษในสาขาที่สมัคร

๔. มีสุขภาพร่างกายแข็งแรง

ในการนี้ จึงขอให้หน่วยงานของท่านแจ้งเวียนให้ข้าราชการในสังกัดทราบ ซึ่งหากมีผู้สนใจที่มีคุณสมบัติครบถ้วนตามที่กำหนดจะสมัครรับทุน สามารถตรวจสอบรายละเอียดและระยะเวลาการฝึกอบรมของหลักสูตรดังกล่าวข้างต้น รวมทั้งสามารถ Download แบบฟอร์มใบสมัครได้ที่ <http://itec.mea.gov.in>

และกรอกรายละเอียด...

และรายละเอียดลงในแบบฟอร์มใบสมัคร แบบ ผอ.๑๔๒ พร้อมทั้งแจ้งตำแหน่งสังกัด หมายเลขโทรศัพท์ โทรสาร ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ส่งให้ฝ่ายฝึกอบรมภายนอกและจัดการความรู้ ส่วนพัฒนาทรัพยากรบุคคล สำนักบริหารทรัพยากรบุคคล ภายในวันอังคารที่ ๕ เมษายน ๒๕๕๙ เพื่อรวบรวม เสนอกรมพิจารณาคัดเลือกและอนุมัติให้สมัครรับทุนต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการภายในเวลาที่กำหนด



(นายมนัส กำเนิดมณี)

ผส.บค.

เรียน ผอ.โชน และ ผอ.โตรงกร

เพื่อโปรดทราบ และพิจารณาแจ้งวิทยากรให้สังกัดทบวง นางผู้สนใจที่มีคุณสมบัติ ครบถ้วนต้องตรัสสมัครรับทุน ให้กรอกหมายเลขขอใบสมัครให้ถูกต้องและครบถ้วนตาม รายละเอียดขั้นที่กวดแล้วไว้ด้วย ส่วนสมัครวิทยากรกรุณาสมัครในระยะเวลาที่กำหนด



(นางสินสุดม อุดมคณานาท)

ผบท.ชป.๑๑



(นายพงษ์โรจน์ อุปรัตน์)

บส.ชป.๑๑

๒๕๕๙.๔.๕



CIRDAP

CENTRE ON INTEGRATED RURAL DEVELOPMENT FOR ASIA AND THE PACIFIC

TF. 164 - 220

25 February 2016

Dear Mr. Theerapat Prayurasiddhi,

Subject : Indian Technical and Economic Cooperation (ITEC) Fellowships to CIRDAP Member Countries (CMCs) for 2016-17

Greetings from CIRDAP!

As a kind gesture for regional cooperation in promoting human resource development of CIRDAP Member Countries (CMCs), the Hon'ble Minister of Rural Development, Government of India (GoI) and the Chairperson of the GC-19 declared in the inaugural session of the 19th GC meeting that Government of India would offer 20 Indian Technical and Economic Cooperation (ITEC) fellowships to CIRDAP Member Countries (CMCs) every year.

Under the ITEC programmes CMCs may avail the Civilian Training Programmes offered by various Indian institutes for the financial year 2016-17 (April 2016 to March 2017) (<http://itec.mea.gov.in>). The Ministry of External Affairs (MEA), Government of India, will bear the course fee, board and lodging and out-of-pocket allowance of the qualified nominee(s). The application form is available at <http://itec.mea.gov.in>.

The relevant training programmes CIRDAP suggested to Ministry of Rural Development (MoRD), Government of India to be offered by Indian institutes are as follows:

Sl. No.	Name of the Courses	Duration/ Date	Institute	No. of Slots for CMCs
1.	Communication Skills in English and Promotion of Micro, Small and Medium Enterprises (EPMSMEs)	12 Weeks 10.08.2015 to 30.10.2015	NIMSME, Yousufguda, Hyderabad, India	2
2.	Participatory Rural Development Planning and Management of Rural Development Programme	4 weeks 17.08.2015 to 13.09.2015	NIRD, Hyderabad, India	2
3.	Climate Change and Sustainability	3 weeks 05.10.2015 to 23.10.2015	TERI, New Delhi	2
4.	SMEs Financing: Approaches and Strategies (SMIFAS)	8 Weeks 16.11.2015 to 08.01.2016	NIMSME, Yousufguda, Hyderabad, India	2
5.	International Training Programme on Solar Energy Technologies and Applications	3 weeks 30.11.2015 to 18.12.2015	Solar Energy Centre, Gwal Pahari, Gurgaon	2

...2



**Centre on Integrated Rural Development for Asia and the Pacific
Dhaka**

2

Sl. No.	Name of the Courses	Duration/Date	Institute	No. of Slots for CMCs
6.	Diploma Course in Development Journalism for Non-aligned and other Developing Countries	17 weeks 02.01.2016 to 30.04.2016	IIMC, Aruna Asaf Ali Marg, New Delhi	1
7.	Energy and Water Use Efficiency	3 weeks 04.01.2016 to 22.01.2016	TERI, New Delhi	2
8.	Planning and Promotion of Agro and Food Enterprises (PAFE)	8 Weeks 25.01.2016 to 18.03.2016	NIMSME, Yousufguda, Hyderabad, India	2
9.	Training of Trainers in Entrepreneurship and Skill Development (ToTE-ESD)	8 Weeks 25.01.2016 to 18.03.2016	NIMSME, Yousufguda, Hyderabad, India	1
10.	Renewable Energy and Energy Efficiency	3 weeks 15.02.2016 to 04.03.2016	TERI, New Delhi	2
11.	Integrated Approach towards Sustainable Development	3 weeks 28.03.2016 to 25.04.2016	TERI, New Delhi	2

The dates/duration of the above training programme are tentative. The nominees may be advised to visit the website of ITEC (<http://itec.mea.gov.in>) and confirm about the date/duration of the respective programme. ITEC Training Calendar 2016-17 publish in March at <http://itec.mea.gov.in>. While nominating candidates, the following guidelines may be followed:

Who can Apply

- Employees and officials in Government, Private and Public Sector, Parastatals, Universities, Chambers of Commerce and Industry
- Having 3 to 5 years minimum work experience
- Applicants who are the age group of 25 to 45 years
- Who are medically fit.

How to Apply

- The applicants should submit their applications through online <https://www.itecgoi.in/mcaportal/registerApplicant>. A sample Guide Line is attached.
- The applicants should take a print out of the online (submitted) application and put signature and seal wherever it is applicable. Then the original copy (hard copy) of the application should be sent to CIRDAP through CIRDAP Contact Ministry and/or CIRDAP Link Institutions in CIRDAP Member Countries.

...3



**Centre on Integrated Rural Development for Asia and the Pacific
Dhaka**

3

- Applications must be submitted in the prescribed ITEC/SCAAP Form (printed copy on-line submitted application) to the Ministry of State Secretariat, Technical Cooperation bureau, as the nodal Government Department/Agency to nominate candidates.
- The nodal Department/Agency will in turn forward the applications to CIRDAP for onward submission to the Embassy/High Commission of India at Dhaka, Bangladesh.

Eligibility Criteria for Admission to Courses

- Must have the required academic qualifications as laid down by the Institute for the selected courses. A list of ITEC training programmes for 2016-17 is given at <http://itec.mca.gov.in>
- Must have working knowledge of English to follow the Courses.

Scholarship

Government of India will bear the following expenses for the selected candidate:

- Course fees
- Accommodation - hostel (depending on availability, it could be on single or sharing basis) or hotel in case of non-availability of hostel accommodation.
- Living allowance @Rs.25,000/- per month. Candidates are, among other things, expected to meet the expenditure for their meals from this amount.

General Information

- Applications must reach CIRDAP for submission to the Indian Embassy/High Commission before 2/3 months of the commencement of a particular course.
- Upon selection, the Embassy/High Commission of India will inform the concerned nodal Department/Agency (CIRDAP) who will in turn inform the applicant.
- Selected candidates are required to fully familiarize themselves regarding living conditions in India and the Institutes through the websites of the concerned institute (ITEC Training Calendar 2016-17 publish in March at <http://itec.mca.gov.in>).
- Decision for grant of scholarship rests solely with the Ministry of External Affairs, Government of India.

It is my privilege to request you to select interested candidate(s) (middle/junior level) for the programme and send the nominations to CIRDAP three (3) months before the commencement of a particular training programme, so that necessary formalities can be completed well in time.

CIRDAP will allocate one training programme to each CIRDAP Member Country (CMC) every year and the fellowship will be awarded on first come first serve basis. The matter may be given due attention and reply send at your earliest convenience.

...4



Centre on Integrated Rural Development for Asia and the Pacific
Dhaka

4

With regards,

Yours sincerely,

Encl: As stated.


Dr. Cecep Effendi
Director General

Mr. Theerapat Prayurasiddhi
Permanent Secretary
Ministry of Agriculture and Cooperatives
and
Secretary General
National FAO Committee of Thailand.
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Royal Thai Government
3 Rajadamnern Nok Road
Baan Panthom Pranakhon
Bangkok 10200, THAILAND

CC: H.E. Miss Madurapochana Ittarong
Ambassador
Royal Thai Embassy
18 & 20 Madani Avenue
Baridhara, Dhaka

Mr. Chantanon Wannakehohn
Assistant Secretary General
National FAO Committee
Bureau of Foreign Agricultural Affairs (BOFAA)
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Ratchadamnoen Nok Avenue, Bangkok 10200
THAILAND

Ms. Siriporn Thanaratchataphoom
Policy and Plan Analyst
Bureau of Foreign Agricultural Affairs (BOFAA)
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Government of Thailand
Ratchadamnoen Nok Avenue
Bangkok 10200, THAILAND

**Indian Technical and Economic Cooperation (ITEC) Fellowships to CIRDAP
Member Countries (CMCs)**

Eligibility and Criteria for ITEC Fellowship 2016-17

Who can Apply

- Employees and officials in Government, Private and Public Sector, Parastatals, Universities, Chambers of Commerce and Industry
- Having at least 5 years minimum work experience
- Applicants who are the age group of 25 to 45 years
- Who are medically fit.

How to Apply

- The applicants should submit their applications through online <https://www.itecgoi.in/meaportal/registerApplicant>
- The applicants should take a print out of the online (submitted) application and put signature and seal wherever it is applicable. Then the original copy (hard copy) of the application should be sent to CIRDAP through CIRDAP Contact Ministry and/or CIRDAP Link Institutions in CIRDAP Member Countries.
- Applications must be submitted in the prescribed ITEC/SCAAP Form (printed copy on-line submitted application) to the Ministry of State Secretariat, Technical Cooperation bureau, as the nodal Government Department/Agency to nominate candidates.
- The nodal Department/Agency will in turn forward the applications to CIRDAP for onward submission to the Embassy/High Commission of India at Dhaka, Bangladesh.

Eligibility Criteria for Admission to Courses

- Must have the required academic qualifications as laid down by the Institute for the selected course. A list of ITEC training programmes for 2016-17 is being given at <http://itec.mea.gov.in>
- Must have working knowledge of English to follow the Courses.

Scholarship

Government of India will bear the following expenses for the selected candidate:

- Course fees
- Accommodation – hostel (depending on availability, it could be on single or sharing basis) or hotel in case of non-availability of hostel accommodation.
- Living allowance @Rs.25,000/- per month. Candidates are, among other things, expected to meet the expenditure for their meals from this amount.

General Information

- Applications must reach CIRDAP for submission to the Indian Embassy/High Commission before **2/3 months of the commencement of a particular course**.
- Upon selection, the Embassy/High Commission of India will inform the concerned nodal Department/Agency (CIRDAP) who will in turn inform the applicant.
- Selected candidates are required to fully familiarize themselves regarding living conditions in India and the Institutes through the websites of the concerned institute.
- **Decision for grant of scholarship rests solely with the Ministry of External Affairs, Government of India.**

The website may be allowing/displaying for the programmes starting up to December 2016, if the course is starting in 2017, it will display 3 or 4 months before the commencement of particular course

The following instructions may be followed to fill in the on-line application:

Please open the link: <https://www.itecgoi.in/meaportal/registerApplicant>

**On the Top of the application form it is mentioned
“Please Read Instructions Carefully before Applying”**

Please fill: Nationality: Select Your Country

Area of Study: Select: Your subject of education

Name of the Course: Select Your Course In your case it will be your desired training course where it will be held as mentioned in the ITEC Training Brochure 2015-16 (<http://itec.mea.gov.in>)

Name of the Institute: Select the name of the institute where the programme will be held.

Then you fill the: Personal Details

Still if you have any doubts please press the help button (top of the right side)

Please contact at Indian Embassy/High Commission in your country for further details, if necessary

Please be informed that processing of application at High Commission of India, Dhaka takes 2/3 months. Hence, it is advised the applicants may apply for ITEC fellowship well in advance before the commencement of a particular programme.

All the columns of the application must be filled in properly. No column should be blank.

The on-line submitted filled in application should be printed in portrait format. The application printed in LANDSCAPE FORMAT WILL NOT BE ALLOWED.

Please find the ITEC brochure in the ITEC website www.itecgoi.in and you will find ITEC brochure (training programmes) for the year 2016-17. You will find your desired training course there. The detail address of the Course Coordinator and 24 hours Emergency/After Office/Holiday contact numbers are given there. You may like to contact them for your problems.

The applicants should submit their applications for ITEC fellowship in the above mentioned web-link (<https://www.itecgoi.in/meaportal/registerApplicant>) and take a print out of the on-line-submitted filled in application and wherever it is to be signed by the applicant, certification by the medical officer and also signed and stamped by the nominating authority in respective CIRDAP Member Countries (CMCs). The print out should be in portrait format (not in landscape format). Then the applicant has to send his/her on-line (submitted) filled in application along with the photo copy of passport, medical certificate and educational certificates to CIRDAP, 17 Topkhana Road, Dhaka 1000, GPO Box 2883, Bangladesh Phone: +88-02-9586509-10, 9558751, 9559686 (www.cirdap.org) through CIRDAP's Contact Ministry (CCM) or CIRDAP Link Institution (CLI) in respective CIRDAP Member Countries (CMCs) to nominate candidates. A copy of the filled in application may also be submitted to the Embassy/High Commission of India in candidate's respective CMCs.

แบบกรอกประวัติผู้ขอสมัครทุนรัฐบาล.

๖๓๕

ณ ประเทศ.....ระหว่างวันที่.....

ของสำนัก/ กอง.

[illegible]

แบบกรอกประวัติผู้ขอสมัครทุนรัฐบาล

หลักฐาน..... ณ ประเทศ..... ระหว่างวันที่.....

ของสำนัก/ กอง.....

หน้าที่ความรับผิดชอบในงานปัจจุบัน(ระบุเป็นข้อ ๆ ให้ชัดเจน)	ประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับสาขาวิชาที่สมัครรับทุน	ประโยชน์ของการศึกษาที่สมัครรับทุนที่มีต่องานหรือตำแหน่งที่ดำรงอยู่

หมายเหตุ กรุณากรอกรายละเอียดสำหรับผู้รับทุนไปศึกษา / ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (ครั้งล่าสุด)

ไปศึกษา / ฝึกอบรม และดูงาน หลักสูตร..... รวมระยะเวลา ปี เดือน วัน

ระหว่างวันที่ เดือน พ.ศ. ถึงวันที่ เดือน พ.ศ.

ด้วยทุน..... ๑. ขอรับรองว่าประโยชน์ของการศึกษาที่สมัครรับทุนที่มีต่องานหรือตำแหน่งที่ดำรงอยู่

(ลงชื่อ) ผู้กรอกข้อมูล ๒. ขอรับรองว่ามีผู้ปฏิบัติงานเพียงพอไม่เสียหายกับทางราชการและไม่มีการขออัตราจ้างเพิ่ม

(.....) ๓. ขอรับรองข้อมูลถูกต้อง

ตำแหน่ง (ลงชื่อ)..... ผอ.สำนัก/กอง

วันที่ (.....)

วันที่.....

งานศึกษาและฝึกอบรมภายนอก ฝ่ายวางแผนและประเมินผล ส่วนฝึกอบรม สำนักพัฒนาโครงสร้างและระบบบริหารงานบุคคล